



SHOPPING TROLLEY

(GB) (CY)

SHOPPING TROLLEY

Instructions for use

(RS)

TORBA SA TOČKIĆIMA ZA KUPOVINU

Uputstvo za korišćenje

(BG)

КОЛИЧКА ЗА ПАЗАР

Ръководството за използване

(DE) (AT) (CH)

EINKAUFSTROLLEY

Gebrauchsanweisung

(HR)

KOLICA ZA KUPOVINU

Upute za uporabu

(RO)

CĂRUȚOR PENTRU CUMPĂRĂȚURI

Instrucțiuni de utilizare

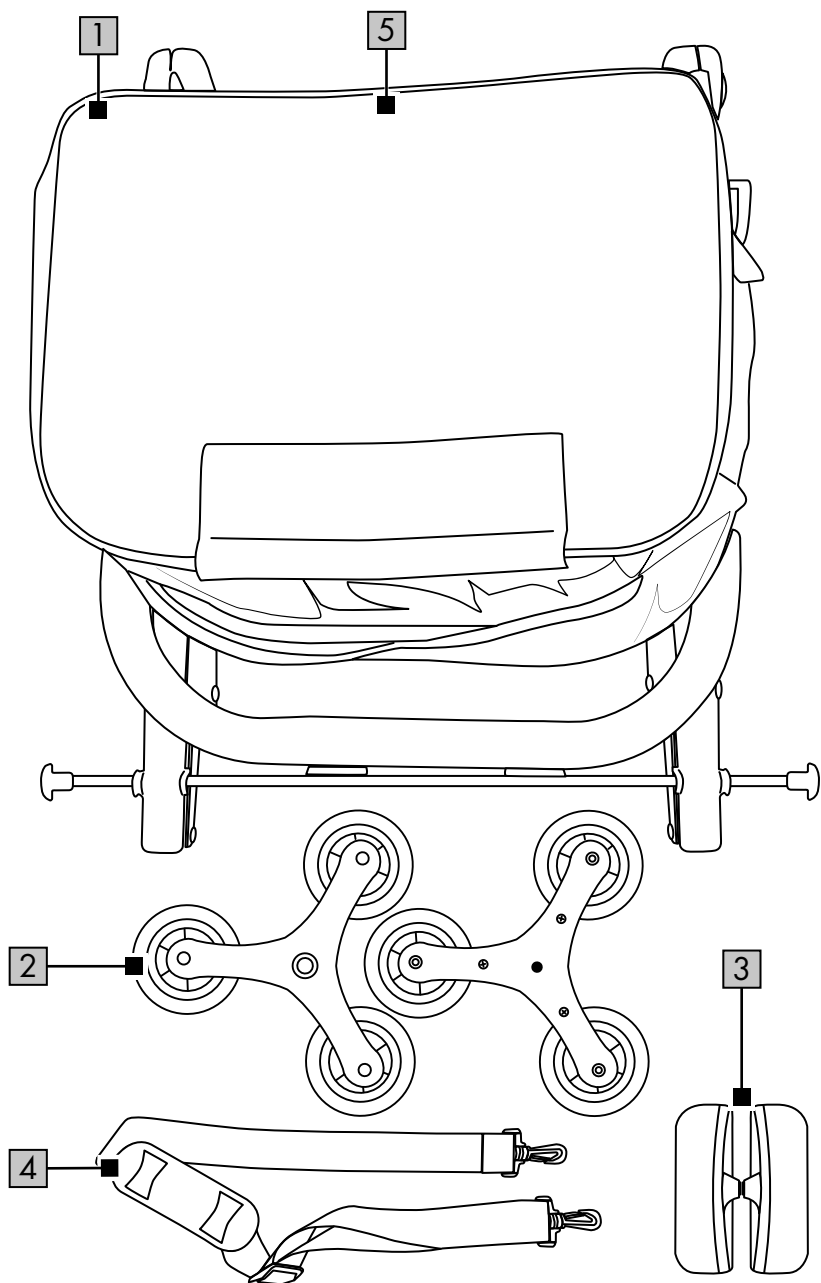
(GR) (CY)

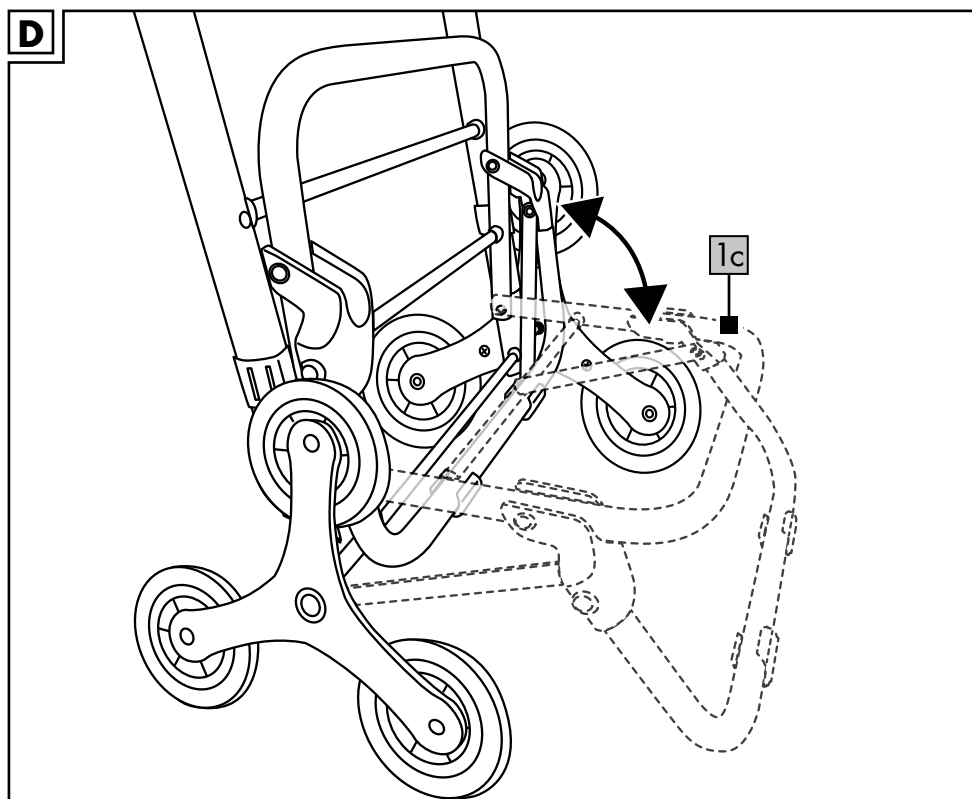
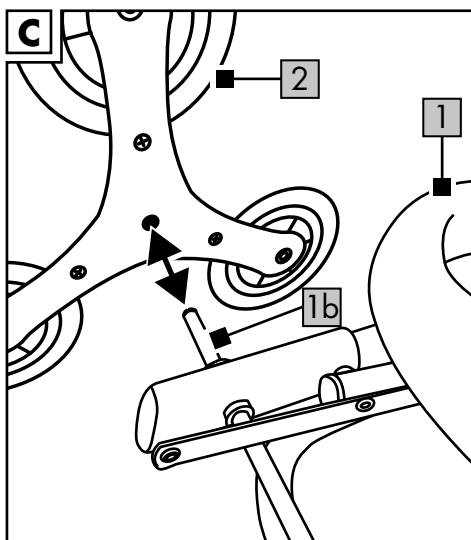
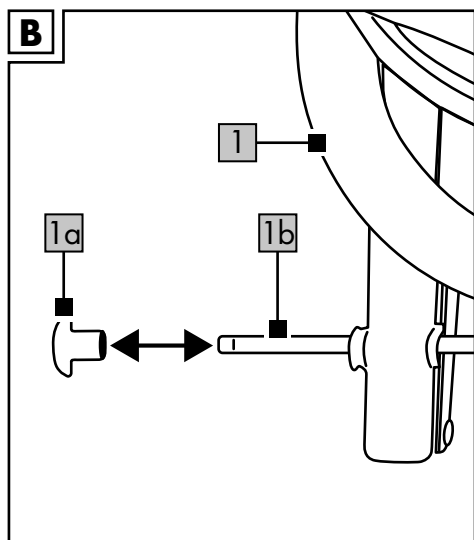
ΤΣΑΝΤΑ ΤΡΟΛΕΪ ΓΙΑ ΨΩΝΙΑ

Οδηγίες χρήσης

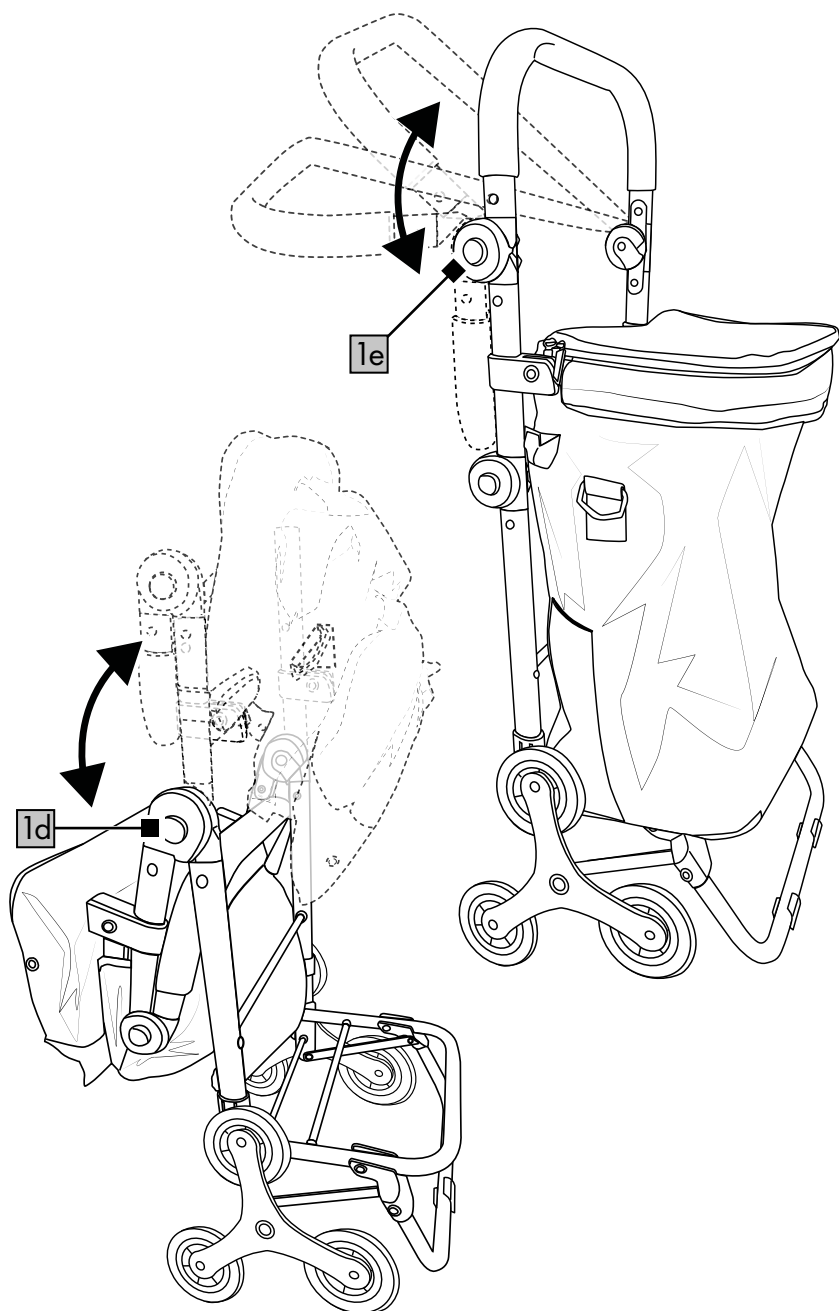
IAN 359316_2010

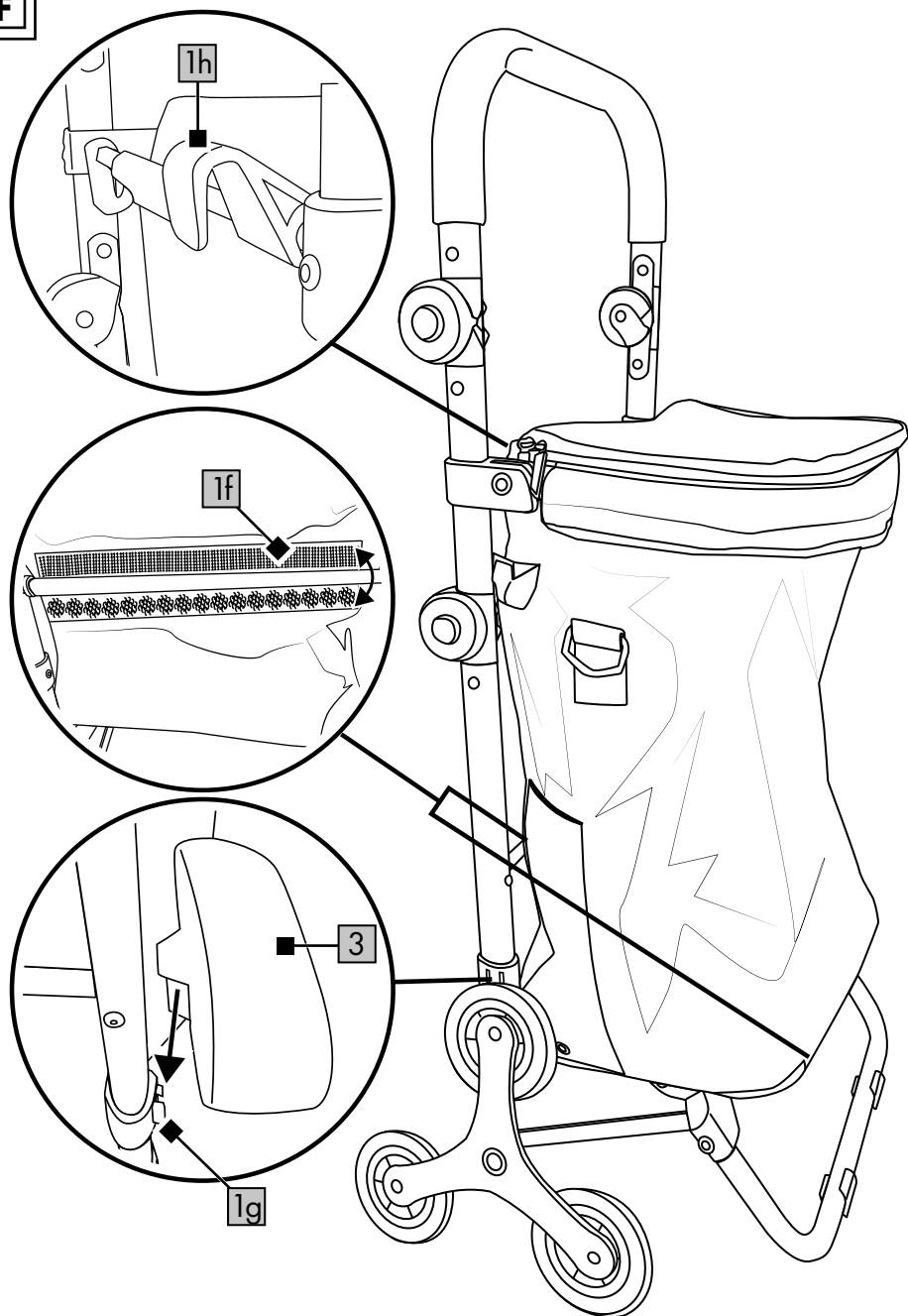
(GB) (HR) (RS) (RO) (BG)
(GR) (CY) (DE) (AT) (CH)

A



E



F

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x shopping trolley (1)
- 2 x wheel (2)
- 2 x mudguard (3)
- 1 x carry strap (4)
- 1 x shopping trolley token (5)
- 1 x inside pocket with insulating layer
- 1 x instructions for use

Technical data



Max. weight capacity: 25kg

Capacity/volume: approx. 40l

Dimensions:

approx. 47 x 93 x 40.5cm (W x H x D)



Date of manufacture (month/year):

05/2021

Intended use

The product was developed as a wheeled shopping bag for private use. The product is suitable for carrying items with a maximum load weight of 25kg.

Do not transport any unpackaged foodstuffs in this product.

Do not use for carrying animals or people.



Safety information

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- Avoid contact with sharp, hot, pointed or dangerous objects.

- Do not exceed the max. load capacity of 25kg.
- Do not modify the product in such a way that could potentially endanger your safety.
- Do not use the product indoors. The wheels may lose their grip and skid on smooth surfaces like laminate, parquet, wooden floorboards, tiles, etc.
- Do not sit or stand on the product.
- The product must not be used to transport people or animals.
- Always watch out for other people when using the product!
- Warning! Not suitable for unpackaged foodstuffs!
- Check the product for damage or wear before each use. The product must only be used if it is in perfect condition!



Danger of crushed fingers!

- Please note any crushing points when folding and unfolding the product.

Preventing damage to the product!

- Avoid water, oil, potholes and very rough surfaces.

Assembly

1. Remove both protective caps (1a) from the axle (1b) (Fig. B).
2. Place the wheels (2) on the axle (1b) (Fig. C) until they audibly lock in place.

Note: in order to remove the wheels (2) from the axle (1b), press the button in the middle of the wheel.

3. Fold the load-bearing shelf (1c) down (Fig. D).
4. Press the buttons (1d) on both sides of the frame and fold the frame upwards. Place the bag on the load-bearing shelf (Fig. E).
5. Press the buttons (1e) on both sides of the frame and set the handle to one of the three positions (Fig. E).
6. Fasten the bag to the frame with the two hook and loop fasteners (1f) (Fig. F).

Note: if you would like to fold the frame up, you must reopen both of these hook and loop fasteners.

7. Attach the mudguards (3) to the connectors (1g) on both sides of the wheeled shopping bag (Fig. F).

Note: make sure that the longer side of the mudguard is facing forwards.

Use

The product comes with the following functions:

- two eyelets on the sides for fastening the carry strap
- removable inner pocket with insulating layer
- shopping trolley token (5) in the main bag (Fig. A)
- two hooks (1h) for fastening the empty product to the front of the shopping trolley (Fig. F)
- umbrella pocket on the side with drain hole and hook and loop fastener strap for holding the umbrella handle

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 359316_2010

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@idl.co.uk

(CY) Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: deltasport@idl.com.cy

Čestitamo!

Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.

Stoga pažljivo pročitate sljedeće upute za uporabu.

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo upute za uporabu. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.

Opseg isporuke (sl. A)

- 1 x kolica za kupovinu (1)
- 2 x kotač (2)
- 2 x zaštitni lim (3)
- 1 x pojas za nošenje (4)
- 1 x žeton za kolica za kupnju (5)
- 1 x unutarnji prefinac s izolacijskim slojem
- 1 x upute za uporabu

Tehnički podaci



Maks. nosivost: 25 kg

Zapremnina/obujam: cca 40 l

Dimenzije: cca 47 x 93 x 40,5 cm (š x v x d)



Datum proizvodnje (mjesec/godina):
05/2021

Namjenska upotreba

Proizvod je osmišljen kao kolica za kupnju za privatnu upotrebu. Proizvod je namijenjen nošenju predmeta uz maksimalnu nosivost od 25 kg.

U proizvodu se ne smiju prevoziti nezapakirane namirnice.

Ne upotrebljavati za prijevoz životinja ni ljudi.



Sigurnosne napomene

- Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora u blizini ambalažnog materijala proizvoda. Postoji opasnost od davljenja.
- Izbjegavajte dodir s oštrim, vrućim, šiljatim ili opasnim predmetima.

- Ne prekoračujte maksimalnu nosivost od 25 kg.
- Ne izvodite preinake na proizvodu koje u određenim okolnostima mogu ugroziti vašu sigurnost.
- Ne upotrebljavajte proizvod u zatvorenim prostorima. Na glatkim površinama poput laminata, parketa, brodskih podova, keramičkih pločica itd. kotačići mogu izgubiti oslonac i kliznuti.
- Nemojte sjediti ni stajati na proizvodu.
- Proizvod se ne smije upotrebljavati za prijevoz osoba ni životinja.
- Prilikom upotrebe proizvoda uvijek imajte obzira prema drugim osobama!
- Upozorenje! Ne upotrebljavati za nezapakirane namirnice!
- Prije svake upotrebe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije upotrebljavati samo u besprijekornom stanju!



Opasnost od prignječenja prstiju!

- Pri rasklapanju i zaklapanju proizvoda pazite na mjesta gdje može doći do prignječenja.

Izbjegavanje materijalne štete!

- Izbjegavajte vodu, ulje, rupe i vrlo hrapave površine.

Montaža

1. Uklonite obje zaštitne kape (1a) s osi kotača (1b) (sl. B).
2. Postavite kotače (2) na osi kotača (1b) (sl. C) dok se čujno ne uglave.

Napomena: gumb na sredini kotača pritisnite prema dolje kako biste uklonili kotače (2) s osi kotača (1b).

3. Preklopite površinu za odlaganje (1c) prema dolje (sl. D).
4. Pritisnite gumbe (1d) na obje strane postolja i rasklopite postolje prema gore. Postavite torbu na površinu za odlaganje (sl. E).
5. Pritisnite gumbe (1e) na obje strane postolja i postavite ručku u jedan od tri položaja (sl. E).
6. Fiksirajte torbu na postolje (sl. F) pomoću dva zatvarača s čičkom (1f).

Napomena: ako želite sklopiti postolje, morate prvo ponovno otvoriti dva zatvarača s čičkom.

7. Učvrstite zaštitne limove (3) na spojnice (1g) na obje strane kolica za kupnju (sl. F).

Napomena: pritom pazite da dulja strana zaštitnog lima pokazuje prema naprijed.

Upotreba

Proizvod ima sljedeće funkcije:

- dvije bočne osi za pričvršćivanje pojasa za nošenje,
- uklonjiva unutarnja torbica s izolacijskim slojem,
- žeton za kolica za kupnju (5) u glavnom pretincu (sl. A),
- dvije kukice (1h) za pričvršćivanje praznog proizvoda na prednjem dijelu kolica za kupnju (sl. F),
- bočni pretinac za kišobran s otvorom za cijedenje i zatvaračem s čičkom za fiksiranje drške kišobrana.

Skladištenje, čišćenje

Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Čistite ga samo vlažnom krpom za čišćenje i na kraju ga osušite.

VAŽNO! Proizvod nikad nemojte čistiti oštrim sredstvima za čišćenje.

Uputa za zbrinjavanje

Zbrinite proizvod i ambalažne materijale prema važećim lokalnim propisima. Ambalažni materijali, kao npr. vrećice ne smiju dospjeti u dječje ruke. Spremite ambalažni materijal tako da je nedostupan za djecu.



Zbrinite proizvode i ambalažu na ekološki prihvatljiv način.



Kôd za recikliranje služi za označavanje različitih materijala za povrat u petlju za recikliranje.

Kôd se sastoji od simbola za recikliranje, koji odražava ciklusa recikliranja, i broja koji označava materijal.

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove, npr. sklopke, aku baterije ili dijelove koji su izrađeni od stakla.

Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti.

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje.

Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

IAN: 359316_2010



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: deltasport@idl.hr

Srdačno čestitamo!

Ovom kupovinom ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Upoznajte se sa proizvodom pre nego što počnete da ga koristite.

U tu svrhu pažljivo pročitate sledeće uputstvo za korišćenje.

Proizvod koristiti samo na opisani način i za navedenu oblast primene. Sačuvajte ova uputstvo za korišćenje. Kada proizvod predajete trećem licu, priložite i svu dokumentaciju.

Obim isporuke (sl. A)

- 1 x torba sa točkicama za kupovinu (1)
- 2 x točak (2)
- 2 x zaštitni lim (3)
- 1 x kaiš za nošenje (4)
- 1 x čip za kolica (5)
- 1 x unutrašnja torba sa izolacionom prevlakom
- 1 x uputstvo za korišćenje

Tehnički podaci



Maks. kapacitet punjenja: 25 kg

Prostor za punjenje/zapremina: cca 40 l

Dimenzije: cca 47 x 93 x 40,5 cm (Š x V x D)



Datum proizvodnje (mesec/godina):
05/2021

Namenska upotreba

Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu u privatne svrhe kao kolica za kupovinu. Ovaj proizvod je pogodan za transport predmeta maksimalne težine tereta do 25 kg.

Nemojte da prenosite nezapakovane namirnice u ovom proizvodu.

Ne koristiti za transport životinja i ljudi.



Bezbednosne napomene

- Decu nikada ne ostavljajte sa ambalažnim materijalom bez nadzora. Postoji opasnost od gušenja.
- Izbegavajte dodir sa oštrim, vrelim, šiljatim ili opasnim predmetima.
- Nemojte da prekoračujete maks. kapacitet punjenja od 25 kg.

- Nemojte da vršite nikakve izmene na proizvodu koje, pod određenim okolnostima, mogu ugroziti vašu bezbednost.
- Proizvod nemojte da koristite u zatvorenom prostoru. Na glatkim površinama kao što su laminat, parket, daščani podovi, pločice itd., točkovi mogu da izgube oslonac i skliznu.
- Nemojte sedati niti se oslanjati na proizvod.
- Proizvod ne sme da se koristi za transport osoba ili životinja.
- Prilikom korišćenja proizvoda uvek vodite računa o ostalim osobama!
- Pažnja! Nije namenjeno za namirnice koje nisu upakovane!
- Pre svake upotrebe proverite da li je proizvod oštećen ili pohaban. Proizvod smete da koristite samo ako je u besprekornom stanju!



Opasnost od prignječenja prstiju!

- Prilikom rasklapanja i sklapanja proizvoda obratite pažnju na mesta gnječenja.

Sprečavanje materijalnih oštećenja!

- Izbegavajte vodu, ulje, udarne rupe i veoma grube površine.

Montaža

- Uklonite obe zaštitne kapice (1a) sa osovine točkova (1b) (sl. B).
- Nataknite točkove (2) na osovinu točkova (1b) (sl. C) tako da čujno uskoče na mesto.

Napomena: Za uklanjanje točkova (2) sa osovine točkova (1b) pritisnite nadole dugme u sredini točka.

- Preklopite površinu za odlaganje (1c) nadole (sl. D).
- Pritisnite dugmad (1d) sa obe strane okvira i podignite okvir u vis. Postavite torbu na površinu za odlaganje (sl. E).
- Pritisnite dugmad (1e) sa obe strane okvira i postavite dršku u jedan od tri položaja (sl. E).
- Učvrstite torbu pomoću dve čičak trake (1f) na okviru (sl. F).

Napomena: Ako želite da sklopite okvir, ponovo morate da otvorite obe čičak trake.

7. Čvrsto utaknite zaštitne limove (3) na priključke (1g) koji se nalaze sa obe strane kolica za kupovinu (sl. F).

Napomena: Vodite računa o tome da duža strana zaštitnog lima bude okrenuta prema napred.

Upotreba

Proizvod raspolaže sledećim funkcijama:

- Dve bočne ušice za pričvršćivanje kaiša za nošenje
- Odvojiva unutrašnja torba sa izolacionom prevlakom
- Čip za kolica (5) u glavnoj torbi (sl. A)
- Dve kuke (1h) za pričvršćivanje praznog proizvoda napred na kolicima za kupovinu (sl. F)
- Bočni džep za kišobran sa rupom za odvod i jezičkom od čičak trake za učvršćivanje drške kišobrana

Čuvanje, čišćenje

Kada se ne koristi, proizvod čuvati u suvom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Čistiti samo vlažnom krpom za čišćenje, a zatim osušiti suvom krpom za čišćenje.

VAŽNO! Ne čistiti jakim sredstvima za čišćenje.

Napomene u vezi odlaganja u otpad

Odložite artikal i materijale za pakovanje u otpad u skladu sa lokalnim propisima.

Materijale za pakovanje, kao npr. kese, čuvajte dalje od dece. Sačuvajte materijal za pakovanje izvan dometa dece.



Proizvode i ambalažu odlagati na način koji nije štetan za okolinu.



Reciklažni kod služi za identifikaciju različitih materijala za reciklažu u ciklusu prerade (recikliranju). Kod se sastoji od

simbola za recikliranje – u kojem treba da se ogleda ciklus prerade – i jednog broja koji označava materijal.

Napomene za garanciju i postupak za servisiranje

Ovaj proizvod proizveden je pod brižnim nadzorom i stalnom kontrolom. Za ovaj proizvod DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH odobrava privatnim krajnjim korisnicima garanciju od tri godine od datuma kupovine (garantni rok) u skladu sa sledećim odredbama. Garancija se odnosi samo na materijalne i obradne greške. Garancijom nisu obuhvaćeni delovi koji podležu standardnom habanju i stoga se smatraju potrošnim delovima (npr. baterije), kao ni lomljivi delovi, npr. prekidači, punjive baterije ili delovi koji su izrađeni od stakla.

Prava koja proizlaze iz ove garanciju gube se ako je predmet korišćen nenamenski ili nepravilno i izvan njegove predviđene namene ili predviđenog obima upotrebe, kao i ukoliko se korisnik nije pridržavao navoda iz uputstva za upotrebu izuzev ako krajnji korisnik dokaže da postoji greška u materijalu ili njegovoj obradi koja ne proizlazi iz gorepomenutih okolnosti. Prava koja proizlaze iz garancije važe isključivo za period u okviru garantnog roka uz predočenje originalnog računa. Zato Vas molimo da sačuvate originalni račun. Garantni rok se ne produžava zbog popravki koje se vrše na osnovu garancije, zakonske garancije ili dobrih poslovnih običaja. To se odnosi i na zamenjene i popravljene delove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo Vas da prvo kontaktirate niže navedeni telefon dežurne servisne službe ili nas kontaktirajte putem e-pošte. U slučaju prava na garanciju, mi ćemo - po našem izboru - besplatno popraviti ili zameniti proizvod ili Vam vratiti novac prema kupoprodajnoj ceni. Druga prava nisu obuhvaćena garancijom.

Ova garancija ne ograničava Vaša zakonska prava, a naročito ne Vaše pravo na potraživanje garancije prema predmetnom prodavcu.

IAN: 359316_2010



Servis Srbija

Tel.: 0800 300 180

E-Mail: deltasport@lidl.rs

Uvozi i stavlja u promet:

Lidl Srbija KD,

Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova, Republika Srbija
Tel. 0800 300 180,
E-mail: kontakt@lidl.rs

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.



Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

Pachet de livrare (fig. A)

- 1 x cărucior pentru cumpărături (1)
- 2 x roată (2)
- 2 x apărătoare (3)
- 1 x curea de umăr (4)
- 1 x clips pentru cărucior de cumpărături (5)
- 1 x geantă interioară cu strat izolator
- 1 x instrucțiuni de utilizare

Date tehnice



Capacitate max. de încărcare: 25 kg

Spațiu de încărcare/volum: cca. 40 l

Dimensiuni:

cca. 47 x 93 x 40,5 cm

(lățime x înălțime x adâncime)



Data de fabricație (luna/anul):
05/2021

Destinație de utilizare

Produsul a fost conceput sub formă de troler de cumpărături pentru uz personal. Produsul este adecvat pentru transportul de obiecte cu o greutate maximă a încărcăturii de 25 kg.

Nu transportați alimente neambalate în acest produs.

Nu utilizați pentru transportul persoanelor sau animalelor.



Indicații cu privire la siguranță

- Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în preajma materialului de ambalare. Există pericol de sufocare externă.
- Evitați contactul cu obiecte tăioase, încinse, ascuțite sau periculoase.
- Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare de 25 kg.
- Nu efectuați modificări la nivelul produsului care pot pune în pericol siguranța dumneavoastră.
- Nu utilizați produsul în spații închise. Echilibrul roților poate fi afectat și acestea pot aluneca pe suprafețe alunecoase, precum podea laminată, parchet, pardoseală din lemn, gresie etc.
- Nu vă rezemați și nu vă așezați pe produs.
- Produsul nu trebuie utilizat pentru transportul de persoane sau animale.
- În timpul utilizării produsului, aveți grijă la persoanele din jur!
- Avertisment! Nu este recomandat pentru transportul de alimente neambalate!
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul este deteriorat sau uzat. Produsul trebuie utilizat numai în stare ireproșabilă!



Pericol de strivire a degetelor!

- Evitați strivirea la deplierea și plierea produsului.

Evitarea daunelor materiale!

- Se recomandă evitarea contactului cu apă, ulei, a gropilor și a suprafețelor denivelate.

Montare

1. Îndepărtați ambele capace de protecție (1a) de la axul roților (1b) (fig. B).
2. Împingeți roțile (2) la nivelul axului roților (1b) (fig. C) până când auziți un sunet de blocare.

Indicație: apăsați pe butonul din centrul roții pentru a îndepărta roțile (2) de pe axul roților (1b).

3. Rabatați suprafața de sprijin (1c) în jos (fig. D).

4. Apăsați butoanele (1d) de pe ambele părți ale cadrului și rabatați cadrul în sus. Așezați geanta pe suprafața de sprijin (fig. E).

5. Apăsați butoanele (1e) de pe ambele părți ale cadrului și așezați mânerul în una dintre cele trei poziții (fig. E).

6. Fixați geanta la nivelul cadrului cu ambele curele cu arici (1f) (fig. F).

Indicație: atunci când doriți să pliați cadrul, aceste două curele cu arici trebuie deschise din nou.

7. Fixați apărătoarele (3) în locurile prevăzute (1g) pe ambele părți ale trolerului de cumpărături (fig. F).

Indicație: aveți grijă ca partea mai lungă a apărătoarei să fie orientată în față.

Utilizare

Produsul dispune de următoarele funcții:

- două inele laterale pentru fixarea curelei de umăr,
- geantă interioară detașabilă cu strat izolator,
- clips pentru cărucior de cumpărături (5) în geanta principală (fig. A),
- două cârlige (1h) pentru fixarea produselor goale în partea din față a căruciorului de cumpărături (fig. F),
- buzunar lateral pentru umbrelă cu gaură de scurgere și curea cu arici pentru fixarea umbrelei.

Depozitare și curățare

În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produsul în stare uscată și curată, la temperatura camerei. Curățați numai cu o lavetă umedă și apoi ștergeți cu o lavetă uscată.

IMPORTANT! Nu curățați niciodată produsul cu detergenți agresivi.

Instrucțiuni privind eliminarea

Eliminați articolul și materialele de ambalare corespunzător reglementărilor locale în vigoare. Materialele de ambalare ca de ex. pungile de plastic nu trebuie să ajungă în mâinile copiilor. Depozitați materialele de ambalare departe de accesul copiilor.



Eliminați produsele și ambalajele în mod ecologic.



Codul de reciclare servește la marcarea diverselor materiale pentru reintegrarea în circuitul de revalorificare (reciclare).

Codul este alcătuit din simbolul de reciclare, pentru marcarea circuitului de revalorificare, și un număr de identificare a materialului.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra părților supuse unei uzuri normale, fapt pentru care trebuie considerate piese consumabile (de ex. baterii), nici asupra pieselor fragile, de ex. butoane, acumulatori sau piese care sunt fabricate din sticlă.

Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite sau reparate. Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

IAN: 359316_2010

RO Service România
Tel.: 0800896637
E-Mail: deltasport@lidl.ro

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следващото ръководство за използване.

Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за използване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Обхват на доставката (фиг. А)

- 1 x количка за пазар (1)
- 2 x колела (2)
- 2 x предпазни пластини (3)
- 1 x ремък за носене (4)
- 1 x жетон за количка за пазаруване (5)
- 1 x вътрешна чанта с изолиращ слой
- 1 x ръководството за използване

Технически данни



Макс. товароносимост: 25 kg

Пространство за пълнене/обем: ок. 40 l

Размери: ок. 47 x 93 x 40,5 cm (Ш x В x Д)



Дата на производство (месец/година):
05/2021

Използване по предназначение

Продуктът е разработен като количка за пазаруване за лична употреба. Продуктът е подходящ за транспортирането на предмети с максимално тегло 25 kg.

Не транспортирайте неупаковани хранителни продукти в този продукт.

Не трябва да се използва за транспортиране на животни и хора.



Указания за безопасност

- Никога не оставяйте без надзор деца при опаковъчните материали. Съществува опасност от задушаване.
- Избягвайте контакта с предмети с остри ръбове, както и с горещи, заострени или опасни предмети.
- Не надхвърляйте макс. товароносимост от 25 kg.
- Не изменяйте продукта така, че да създадете потенциален риск за безопасността си.
- Не използвайте продукта в затворени пространства. Колелата могат да загубят сцеплението си върху гладки повърхности, като ламинат, паркет, дървени дъски, плочки и др., и да се плъзнат.
- Не сядайте и не стъпвайте върху продукта.
- Продуктът не трябва да се използва за транспортиране на хора или животни.
- При използване на продукта винаги внимавайте за други хора!
- Внимание! Не е подходящ за неупаковани хранителни продукти!
- Проверявайте продукта преди всяка употреба за щети или износвания. Продуктът трябва да се използва само в изправно състояние!



Опасност от притискане на пръстите!

- При разгъване и сгъване на продукта внимавайте да не притиснете пръстите си.

Предотвратяване на материални щети!

- Избягвайте вода, масла, дупки по пътя и много груби повърхности.

Монтаж

1. Отстранете двете предпазни капачки (1a) на оста на колелата (1b) (фиг. B).
2. Поставете колелата (2) върху оста на колелата (1b) (фиг. C), докато се чуе отчетливо щракване.

Указание: натиснете надолу копчето в средата на колелата, за да отстраните колелата (2) от оста (1b).

3. Разгънете повърхността за поставяне (1c) надолу (фиг. D).
4. Натиснете копчетата (1d) от двете страни на рамката и я сгънете нагоре. Поставете чантата върху повърхността за поставяне (фиг. E).
5. Натиснете копчетата (1e) от двете страни на рамката и поставете дръжката в една от трите позиции (фиг. E).
6. Фиксирайте чантата с двете самозалепващи ленти (1f) към рамката (фиг. F).

Указание: ако искате да сгънете рамката, двете самозалепващи ленти трябва да се отлепят отново.

7. Фиксирайте предпазните пластини (3) на конекторите (1g) от двете страни на количката за пазаруване (фиг. F).

Указание: внимавайте по-дългата страна на предпазната пластина да сочи напред.

Употреба

Продуктът разполага със следните функции:

- две странични халки за закрепяне на ремък за носене,
- изваждаща се вътрешна чанта с изолиращ слой,
- жетон за количка за пазаруване (5) в основната чанта (фиг. A),
- две куки (1h) за закрепяне на празния продукт отпред на пазарска количка (фиг. F),
- страничен джоб за чадър с отвор за оттичане на водата и самозалепваща лента за фиксиране на дръжката на чадъра.

Съхранение, почистване

Съхранявайте продукта винаги сух и чист, на стайна температура, когато не го използвате.

Почиствайте само с влажна почистваща кърпа и след това подсушете.

ВАЖНО! Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.

Указания за отстраняване като отпадък

Изхвърляйте продукта и опаковъчните материали в съответствие с действащите местни разпоредби. Опаковъчни материали, като напр. полиетиленови торбички, не трябва да попадат в ръцете на деца. Съхранявайте опаковъчния материал на място, недостъпно за деца.



Изхвърляйте продуктите и опаковките по екологичен начин.



Кодът за рециклиране служи за обозначаване на различни материали за връщане в цикъла за повторно използване (рециклиране).

Кодът се състои от символа за рециклиране – който трябва да отразява цикъла на утилизация – и от номер, който указва материала.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели, акумулаторни батерии или части изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства. Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка. Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл. Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл. 112-115* от Закона за защита на потребителите.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор.

Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти.

Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло).

Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчат от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 359316_2010) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reclamaция.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал.

За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане.

Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация.

Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: deltasport@lidl.bg

IAN 359316_2010

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР ГМБХ

Вракекамп 6

DE-22397 Хамбург

Германия

* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви reclamaция, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на reclamaцията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

IAN: 359316_2010

BG Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: deltasport@lidl.bg

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

Παραδοτέος εξοπλισμός (εικ. Α)

- 1 x τσάντα τρόλεϊ για ψώνια (1)
- 2 x τροχός (2)
- 2 x λασπωτήρας (3)
- 1 x λουρί μεταφοράς (4)
- 1 x τσιπ για καρτόσι αγορών (5)
- 1 x εσωτερική θήκη με επίστρωση μόνωσης
- 1 x οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά



Μέγ. φορτίο: 25 kg

Χώρος πλήρωσης/όγκος: περ. 40 l

Διαστάσεις:

περ. 47 x 93 x 40,5 cm (Π x Υ x Β)



Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος):
05/2021

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν σχεδιάστηκε ως καρτόσι για ψώνια και προορίζεται για ιδιωτική χρήση. Το προϊόν ενδείκνυται για τη μεταφορά αντικειμένων με μέγιστο βάρος φορτίου τα 25 kg.

Απαγορεύεται η μεταφορά μη συσκευασμένων τροφίμων με αυτό το προϊόν.

Δεν προορίζεται για τη μεταφορά ζώων και ανθρώπων.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επιτήρηση με τα υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Αποφύγετε την επαφή με αιχμηρά, καυτά, κοφτερά ή επικίνδυνα αντικείμενα.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο των 25 kg.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος που ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την ασφάλειά σας.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εσωτερικούς χώρους. Οι τροχοί ενδέχεται να χάσουν την πρόσφυσή τους και να γλιστρήσουν σε λείες επιφάνειες, όπως σε δάπεδο laminate, παρκέ, ξύλινες σανίδες, πλακάκια κ.λπ.
- Μην κάθεστε και μη στηρίζετε στο προϊόν.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος για τη μεταφορά ανθρώπων ή ζώων.
- Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, λαμβάνετε πάντα υπόψη τα άτομα γύρω σας!
- Προειδοποίηση! Δεν είναι κατάλληλο για μη συσκευασμένα τρόφιμα!
- Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση για βλάβες ή φθορές. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο εφόσον βρίσκεται σε άριστη κατάσταση!

Κίνδυνος μαγκώματος των δαχτύλων!

- Κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο, προσέξτε ιδιαίτερα για σημεία που μπορούν να εγκλωβίσουν τα δάχτυλά σας.

Αποφυγή υλικών ζημιών!

- Αποφύγετε το νερό, το λάδι, τις λακούβες και τις πολύ τραχιές επιφάνειες.

Συναρμολόγηση

1. Αφαιρέστε και τα δύο προστατευτικά καπάκια (1a) από τον άξονα τροχών (1b) (εικ. Β).
2. Εισαγάγετε τους τροχούς (2) στον άξονα (1b) (εικ. C) μέχρι να κουμπώσουν με ένα «κλικ».

Υπόδειξη: Για να αφαιρέσετε τους τροχούς (2) από τον άξονα (1b), πατήστε προς τα κάτω το κουμπί στη μέση των τροχών.

3. Κλείστε την μπάρα (1c) προς τα κάτω (εικ. D).
4. Πατήστε τα κουμπιά (1d) και στις δύο πλευρές του σκελετού και διπλώστε τον σκελετό.
Τοποθετήστε την τσάντα πάνω στην μπάρα (εικ. E).
5. Πατήστε τα κουμπιά (1e) στις δύο πλευρές του σκελετού και ρυθμίστε τη λαβή σε μία από τις τρεις θέσεις (εικ. E).
6. Σταθεροποιήστε την τσάντα με τις δύο ταινίες σκριτς-σκρατς (1f) στον σκελετό (εικ. F).

Υπόδειξη: Αν θέλετε να διπλώσετε τον σκελετό, πρέπει να ανοίξετε ξανά τις δύο ταινίες σκριτς-σκρατς.

7. Στερεώστε τους λασπωτήρες (3) στις θέσεις σύνδεσης (1g) και στις δύο πλευρές στο καρότσι για ψώνια (εικ. F).

Υπόδειξη: Προσέξτε, ώστε η μεγαλύτερη πλευρά του λασπωτήρα να δείχνει προς τα εμπρός.

Χρήση

Το προϊόν διαθέτει τα εξής χαρακτηριστικά:

- δύο πλαϊνές θηλιές για τη στερέωση του λουριού μεταφοράς,
- αποσπώμενη εσωτερική θήκη με επίστρωση μόνωσης,
- τσιπ για καρότσι αγορών (5) στη βασική θήκη (εικ. A),
- δύο γάντζους (1h) για τη στερέωση του άδειου προϊόντος μπροστά στο καρότσι για ψώνια (εικ. F),
- πλαϊνή ομπρελοθήκη με τρύπα εκροής και θηλιά για ταινίες σκριτς-σκρατς, για τη στερέωση της ομπρέλας.

Αποθήκευση, καθαρισμός

Εάν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν πάντα στεγνό και καθαρό σε θερμοκρασία δωματίου. Καθαρίστε το μόνο με ένα νωπό πανί καθαρισμού και έπειτα στεγνώστε το.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν με ισχυρά καθαριστικά.

Υποδειξεις ως προς την απόρριψη

Απορρίπτετε το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τις ισχύουσες τοπικές διατάξεις.

Τα υλικά συσκευασίας, όπως π.χ. οι σακούλες αλουμινίου, δεν επιτρέπεται να καταλήγουν στα χέρια των παιδιών. Τα υλικά συσκευασίας πρέπει να φυλάσσονται σε μέρη μη προσβάσιμα για τα παιδιά.



Να απορρίπτετε τα προϊόντα και τις συσκευασίες με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



Ο κωδικός ανακύκλωσης επισημαίνει τα διαφορετικά υλικά με σκοπό την επανακυκλοφορία τους (ανακύκλωση). Ο

κωδικός αποτελείται από το σύμβολο της ανακύκλωσης, που πρέπει να αντιστοιχεί στον κύκλο ανακύκλωσης, και έναν αριθμό που επισημαίνει το υλικό.

Υποδειξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας. Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, συνεπώς, θεωρούνται φθιρόμενα εξαρτήματα (π.χ. μπαταρίες), ούτε και εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή εξαρτήματα κατασκευασμένα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδείξει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις.

Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάζετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς.

Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email.

Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς – σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

IAN: 359316_2010

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4409
E-Mail: deltasport@lidl.com.cy

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Einkaufstrolley (1)
- 2 x Rad (2)
- 2 x Schutzblech (3)
- 1 x Tragegurt (4)
- 1 x Einkaufswagenchip (5)
- 1 x Innentasche mit isolierender Beschichtung
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten



Max. Ladekapazität: 25 kg

Füllraum/Volumen: ca. 40 l

Maße: ca. 47 x 93 x 40,5 cm (B x H x T)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
05/2021

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Einkaufstrolley für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Der Artikel ist für den Transport von Gegenständen mit einem maximalen Ladegewicht von 25 kg geeignet. Keine unverpackten Lebensmittel in diesem Artikel transportieren. Nicht für den Tier- und Personentransport zu verwenden.



Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Kontakt mit scharfkantigen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.
- Überschreiten Sie nicht die max. Ladekapazität von 25 kg.
- Ändern Sie den Artikel nicht so ab, dass Sie unter Umständen Ihre Sicherheit gefährden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht im Innenbereich. Auf glatten Oberflächen wie Laminat, Parkett, Holzdielen, Fliesen usw. können die Räder ihren Halt verlieren und wegrutschen.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf den Artikel.
- Der Artikel darf nicht zur Beförderung von Personen oder Tieren verwendet werden.
- Nehmen Sie bei der Benutzung des Artikels immer Rücksicht auf andere Personen!
- Achtung! Nicht für unverpackte Lebensmittel geeignet!
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!



Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Auseinander- und Zusammenklappen des Artikels auf Quetschstellen.

Vermeidung von Sachschäden!

- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.

Montage

1. Entfernen Sie beide Schutzkappen (1a) von der Radachse (1b) (Abb. B).
2. Stecken Sie die Räder (2) auf die Radachse (1b) (Abb. C), bis sie hörbar einrasten.

Hinweis: Um die Räder (2) von der Radachse (1b) zu entfernen, drücken Sie den Knopf in der Radmitte herunter.

3. Klappen Sie die Ablagefläche (1c) nach unten (Abb. D).

4. Drücken Sie die Knöpfe (1d) auf beiden Seiten des Gestells und klappen Sie das Gestell hoch. Setzen Sie die Tasche auf die Ablagefläche (Abb. E).
 5. Drücken Sie die Knöpfe (1e) auf beiden Seiten des Gestells und stellen Sie den Griff in eine der drei Positionen ein (Abb. E).
 6. Fixieren Sie die Tasche mit den beiden Klettverschlüssen (1f) an dem Gestell (Abb. F).
- Hinweis:** Wenn Sie das Gestell zusammenklappen möchten, müssen diese beiden Klettverschlüsse wieder geöffnet werden.
7. Stecken Sie die Schutzbleche (3) an den Steckverbindungen (1g) an beiden Seiten des Einkaufstrolleys fest (Abb. F).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die längere Seite des Schutzbleches nach vorn zeigt.

Verwendung

Der Artikel verfügt über folgende Funktionen:

- Zwei seitliche Ösen zur Befestigung des Tragegurts,
- Herausnehmbare Innentasche mit isolierender Beschichtung,
- Einkaufswagenchip (5) in der Haupttasche (Abb. A),
- Zwei Haken (1h) zur Befestigung des leeren Artikels vorn am Einkaufswagen (Abb. F),
- Seitliche Regenschirmtasche mit Ablaufloch und Klettverschlusslasche zum Fixieren des Schirmstocks.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreikbaar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 359316_2010

- Ⓓ🇪 Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- Ⓐ🇹 Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at
- Ⓒ🇭 Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



05/2021

Delta-Sport-Nr.: EK-8886

02.03.2021 / AM 10:39

IAN 359316_2010

7 